

Kolozsvári Hirlap

FÜGGETLEN NAPILAP.

Megjelenik mindennap.

Ára 2 fillér.

Főszerkesztő:

Dr. ÓVÁRI ELEMÉR.

Felelős szerkesztő:

CSOKONAI VITÉZ MIHÁLY.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Kossuth Lajos-utca 17. sz.

A magyar nyelv romlása.

Irta: Rudnyánszky Gyula.

— Két czikk. —

I.

Különös jelenség, hogy nyelvünk épen most van teli idegenséggel, magyartalanságokkal, a mikor az egész ország nemzeti áramlatok hullámain úszik. A politikai élet jelszavai közt ott ragyog a zászlókon az egynyelvű nemzeti állam. A társadalom minden körében divat a lelkes, tüzes, mámoros hazafiaskodás. Soha talán nem hangzott el annyiszor, mint mostanában, az a felkapott szólás-mondás, hogy nyelvében élni a nemzet! Szinte azt mondhatnám, hogy a nemzet félművelt elemeinek igazi vesszőparipája a magyarosítás.

És mégis úgy áll a dolog, hogy nyelvünk eredetisége, tisztasága, és természet szerint való egészséges fejlődése soha nagyobb veszedelemben nem forgott, mint a mai időkben, mikor az ország ugyszólván a feje bubjától a lábujja hegyéig nemzeti színű.

Közművelődési körök, irodalmi, nemzeti s más ilyen nevű egyesületek, szövetségek sűrűn alakulnak. De a figyelmes szemlélő borzadva tapasztalhatja, hogy ezeknek hivatalos írásaiban, buzdító szózataiban, szenvedelmes toborzóiban hemzsegek a germanizmusok, a latinizmusok, a felületeségek és torz idegenségek, a mik lépten-nyomon sértik, arczul verik a magyar nyelv szellemét, zamatját, tisztaságát, szórendjét, erejét és báját.

Ahhoz már hozzászoktunk, hogy tudósaink, államférfiaink, előkelő állami tisztviselőink, megyei és állami nagyságaink valóságos nyelvrontók, idegen szellemű barbárok, vagy legjobb esetben dadogó avatatlank, akik a magyar nyelv kincseinek ismerete nélkül az utcái felszín porában botorkálnak, mikor irnak, fogalmaznak beszélnek.

De újban ez a baj annyira elterjedt, hogy rombolásait rémülve észlelhetjük szépíróink írásain is.

Nem szólok a napisajtóról. A napisajtónálunk neántsvirág: nem türi, vagy fölényes göggel lenézi a bírálatot. Hiu nagyképűséggel tökéletesnek képzei magát és a mikor teszem a falusi tanítókról azt írja,

hogy ők az állam mostohái (a helyett, hogy: mostoha gyermekei!) — büszkén veri a mellét, hogy kifogástalanul ír magyarul.

Mondom, nem szólok a máról holnapra sietve dolgozó napisajtóról. Hiszen, fájdalom, a fekély már a szépirodalom testét is kikezdte. Ma már a gyökeres magyar írók is azt írják, hogy a hős el van utazva, ez vagy az vita tárgyát képezi, a kisasszony jól néz ki, az eset kézen fekszik, stb. Egy-egy divatos, felkapott író könyveiből halomszámra gyűjthetném a magyartalanságokat, melyeket aztán ezek az írók hajsolt tájszólásokkal, népieskedő ásatag szókkal iparkodnak leplezgetni. Egyik ilyen írónk munkái közt ríktóan tolakodnak előtérbe a gyönyörzetes, bakafántiságos, szüszmegi, kékséges s más efféle szószörnyetek. Makai Emil versei közt olvastam, hogy a mikor a lányhoz indul, nem azt kiáltja versében, hogy Megyek! megyek! — hanem azt, hogy: Várj kedvesem, jövök! jövök! Egy alföldi magyar verselő kötetében is letem ilyen sort:

Eset arra nem vagyom!

Nincs helyett nem van: ime ennyire jutottunk!

Országgyűlés.

Budapest, márcz. 5.

A képviselőház mai ülésén Perczel Dezső elnökölt.

Elnök a megnyitás után jelenti, hogy az indítványkönyvbe gr. Tisza miniszter jegyzett be indítványt a parlament munkaképességének helyreállítására érdekességének helyreállítása érdekében.

Holló Lajos kéri az indítvány fölolvassását.

Elnök két perczre felfüggeszti az ülést, mely alatt az elnöki szobából elhozzák az indítványt és fölolvassák.

Az indítvány bevezetése ugyanazt tartalmazza, a miket a Tisza István miniszterelnök a tegnapi est-i pártkonferencián előadott A mostani alkotmányválság megszüntetése czéljából, a tegnapi konferencián megjelölt javaslatok elintézésére kívánja az ideiglenes természetű és legfeljebb egy évig érvényes gyorsított tárgyalási mód behozatalát.

Részletek: Ötven képviselő kérésére a javaslat felett való szavazás elrendelendő. A szavazás idejét egyszerű szavazással döntenek el. A 228. §. negyedik és 230. §. második kikezdése hatályon kívül helyeztetik. Az ülés el nem halasztható, míg a javaslat részletei-

ben is le nincs tárgyalva. Az ülések a javaslat tárgyalásával kezdődnek. Zárt ülés nem lesz. A házszabályokhoz időhuzásból való szólás megtiltható. Rendzavarás, engedetlenség kitiltással jár. A rendzavarók ügyében a mentelmi bizottság határozata felett egyszerű szavazással dönt a Ház. A miniszterelnök kedden fogja indítványának indítványának megokolását előadni.

Az ellenzéken nagy izgatottság támadt az az indítvány fölolvassása nyomán. Mezőssy Béla és Komjáthy Béla a folyosón kéri Tisza miniszterelnököt, hogy hagyja ki tervéből a házszabályok végleges revízióját.

Tisza István gróf kijelenti, hogy nem tehet eleget a kérésnek, de igéri, hogy a házszabályok végleges revízióját pártközi megbeszélések alapján fogják eszközölni.

Az ülésteremben ezalatt megváltászik a bizottsági tagokat a megüresedett helyekre.

Ezután Okulicsányi László mond az ujoncjavaslat részleteihez hosszú obstrukciós beszédet.

A városháza építése.

Kolozsvár, márcz. 6.

Kolozsvár város törvényhatósági bizottsága egy a közel multban tartott közgyűlésén kimondotta volt, hogy a tanácsházával szomszédos Hefi örökösök házát megvásárolja s így az azzal nyerendő telken fog új tanácsházát építtetni.

Ezt a határozatát a közgyűlés jóváhagyás végett felterjesztette volt a belügyminiszterhez, ki most tegnap leiratában értesíti a város közönségét, hogy a városháza kibővítése, illetve újjáépítése czéljából a Hefi-féle háznak a város részére leendő megvásárlása ellen észrevétele nincs s arra utasítja a város közönségét, hogy az adásvételi szerződés benntartásával egyideűleg a fedezet kérdésében is tegyen előterjesztést.

Tehát ennél fogva a belügyminiszter belement abba, hogy az amugy is túlterhelt város újabb kölesönbe menjen bele, azért mert „feltétlenül” új városházára van „egyseknek” szükségük.

Mi nem keresünk a kákán is göcsöt, de ha már az érdemes tanács úgy gondolkozott, hogy neki feltétlenül, elodázhatatlanul új városházára van szüksége, a melyben centralizalhassa az összes közigazgatási hivatalokat, s általában abban helyezzen el mindent, kérdeznünk akkor, mi szükség volt mesés áron a rendőrlaktanya számára a város végén hurubát vásárolni, vagy talán a régi tanácsházában csak a régi hivataloknak, jobban mondva a hivatalnokoknak akarnak nagyobb kényelmet biztosítani. No már ezek kényelméért nem hajlandók azt hisszük a polgárok újabb terhet magukra vállalni.

Sárga János

ékszerész, műtővös Kolozsvárt, Dusan berendezett raktárán tart arany, ezüst

Mátyáskirály-tér 13.

és drágakő ékszereket. Készít ezüstneműeket, brillant és gyémánt ékszereket, valamint régieket becserél vagy átalakít a legújabb minták szerint. Nagy raktár valódi angol, francia, württembergi és chinai ezüst dísztárgyakból.

Még arra is nagyon kíváncsiak vagyunk, hogy a t. tanács miként fog eleget tenni a belügyminiszter azon rendelkezésének, hogy a fedezet kérdésében is tegyen előterjesztést. Ha jól emlékezünk vissza 350.000 korona lett előirányozva az építkezés költségeire. Miből veszi ezt a város, ha nem új kölcsönből, s akkor bizony bizony nagyokat sóhajta gyönyörködhetünk majdan fényes palotává varázsolt tanácsházunkban. (Cerberus.)

A rendőri brutálítás és az izraelita hitközség.

Kolozsvár, márcz. 6.

Lapunk tegnapi számában megirtuk volt, hogy egyik izraelita polgártársunkat ok nélkül, ártatlanul a 21-es számú közrendőr, mily brutális módon bántalmazta a rendőrségi őrszobában.

Egyedül lapunk hozta a minden jó érzésű embert milyen felháborító esetet s leplezte le a rendőrségi őrszoba titkát. Czikünk az egész városban nagy feltűnést keltett s annak hatása alatt az izraelita hitközség előjárósága még a délelőtt folyamán összeült és tárgyalta az esetet.

Izgatott hangulat uralkodott a gyűlésen s végezetül elhatározták, hogy küldöttséget menesztenek a belügyminiszterhez, radikális elégtételt kérve a szerencsétlen hitsorsosuk bántalmazásáért.

A nap folyamán különben több előkelő izraelita polgártársunk kereste fel felelős szerkesztőnket s köszönetüket fejezték ki összes hitsorsosaik nevében, a miért nem hallgattuk el a brutális esetet.

Ezzel az ügygel kapcsolatosan Péter Kálmán rendőrbiztostól a következő nyilatkozatot vettük, melynek az igazság érdekében szívesen helyet adunk, a mennyiben meg is győződünk róla, hogy ő maga törvénytörőleg járt el.

Nyilatkozat.

A „Kolozsvári Hirlap“ 40-ik számában megjelent „Rendőri brutálítás az őrszobában“ című rovatában az én személyem is érintve van, a mennyiben én az elővezettek közül egy Weisz Salamon nevű egyént igazolás után is letartóztattam volna. Ezek után bátorkodom kijelenteni, hogy csakis a rendelet szabta utasítás szerint jártam el; mivel nevezett előállításakor a 21-es számú rendőr jelentését meghallgatva — utasítottam, hogy rendes ór helyére térjen vissza, s az őrszobából becsengett 27-es számú rendőrt azzal az utasítással láttam el, hogy nevezettet kísérelje baka lakására, s ottan a bemandott azonosságának hitelenségéről meggyőződést szerezve térjen azonnal vissza, s eljárásáról tegyen jelentést. Ez a valódi igaz tény, s úgy hiszem, hogy nevezett W. Salamon ur sem állítja ennek ellenkezőjét. A mi pedig az orvos által való megvizsgálását illeti, igaz, hogy azt kérte; de mivel nem láttam sérülést, mi azonnali orvosi segílyt igényelt volna, utasítottam, hogy saját orvosa által vizsgáltsa meg magát, s az így esetleg kapott látlevél bemutatásával reggel a főkapitány urnál emeljen panaszt, hol biztosan elégtételt fog kapni. Megjegyzem, hogy a rendőr elleni panasz azonnali felvételére való kérését teljesítettem, s reggel a főkapitány urnák előterjesztettem. Péter Kálmán rendőrbiztos.

ÉJJELI POSTA.

— Express tudósítás. —

Száz ember tűzhalála. A Frankfurter Zeitung jelnti New-Yorkból: Az Indián területén mezőtűz pusztit, melynek hír szerint száz ember esett áldozatul.

Szívszélhűdés a bíróság előtt. Szegedről jelentik, hogy pénteken állt a kir. tábla előtt Schmidt Antal, volt zombolyai takarékpénztári igazgató, vétkes bukás miatt. Miután Vén András tanácselnök az ügyet ismertette, Schmidt a szívéhez kapott és szó nélkül lefordult a székről. Egy órai vergődés után fia karjai között meghalt.

Családi dráma. Bicskén Klausz József szabómester folytonos viszálykodásban élt feleségével. Az áldatlan perlekédést véres dráma fejezte be. A szabómester és felesége között a minap is heves szóváltás tamadt, a mi anyyira dühbe hozta az elkeseredett embert, hogy revolvvert ragadott s azzal kétszer a feleségére lőtt. Mikor az asszonyt összerokadni látta, fegyverét maga ellen fordította s kétszer a mellébe lőtt. A boldogtalan ember nyomban meghalt. Felesége pedig súlyos sérülést szenvedett.

Lónyay grófnő pöre. Brüsszelből sürgönyzik Jansen, Lónyay grófnő ügyvéde, lépéseket tett, hogy a királyné hagyatéka miatt folyamatban levő botrányos pernek véget vessen. Lónyay grófnő készen nyilatkozott öszszes támasztott igényeiről lemondani, ha a király Lujza hercegnő hitelezőit kifizeti és érte a tartásdíjat megfizeti. A király makacságán ez a békés ajánlat is megtört, mert a király minden egyezkedési ajánlatot makacsul visszautasított. — A brüsszeli lapok hevesen kikelnek az ellen az orvosi szakvélemény ellen, mely Lujza hercegnő további visszatartását a lindenhofti gyógyintézetben szükségesnek mondta.

Egy dragonyos-százados tragikus végzete. Egy budapesti volt háztulajdonos es nyugalmazott dragonyos-százados pénzekre virradóra Nizza egyik temetőjében felesége sirján szíven lőtte magát. Zsebében pár soros nyílt levelet találtak a következő tartalommal: Boldog voltam nagyon s a sors elvett tőlem mindent. Temessenek a feleségem mellé. Fuchs Emil dragonyos-százados.

Az orosz belügyminiszter gyilkosai. Pétervárról jelentik: A katonai bíróság előtt tegnap kezdődött meg Gersuni anarchista jogász és hat társa perének tárgyalása, a kiket azzal vádolnak, hogy részük vol Sipjagin orosz belügyminiszter meggyilkolásában. Gersunit azonfelül államellenes izgatással is vádolják.

A „kis garnizon“ utójátéka. Annak a nagy katonai erkölcsbotránynak, a mely a forbach-i garnizon világhírre emelte és Bilsé hadnagyból híres író csinált, egyik hőse Kron hadnagy volt, a ki — mint annak idején jelentettük — párba ra hívta ki azokat a bajtársait, a kik őt megcsalták a feleségével. Ennek a párbajnak most volt az utójátéka, mint Drezdából jelentik. A hadbíró tegnap előtt ült össze, hogy a párbaj fölött bíraskodjék. A szász hadügyminiszter és német katonai biztos képviseltette magát a bíróságban. A tárgyalást zárt ajtók mellett tartották s így annak menetéről nem szivárgott ki semmi féle hír. Mintegy 40 tanuk idéztek be.

Kádár Kálmán elítélése. Tegnap mondott ítéletet a pesti kir. törvényszék Kádár Kálmán belügyminisz. segédhivatali igazgató felett, ki 110.000 koronát sikkasztott. A törvényszék 4 évi fegyházra és 6 évi hivatalvesztésre ítélte el a vádlottat, a ki beismerésben volt.

Sarafov — sikkasztó? Bécsből sürgönyzik: Sarafov Boris genfi utja alkalmával 20.000 koronát, melyet azon ürügy alatt gyűjtött, hogy Nyugat-Európában fog a macedón ügy érdekében agitálni, elsikkasztott és a maga céljaira fordította.

A fölmentett Ahrenberg herceg. Berlinben az első testőr-hadosztály hadbírósa Ahrenberg herceget a mai tárgyaláson fölmentette azzal az indokolással, hogy a vádlott tettét muló elmezavarban, tehát olyan állapotban követte el, a mikor szabad akaratával nem rendelkezett.

HELYI HIREK.

— **Lakás kiadók és lakás keresők figyelmébe.** A „Kolozsvári Hirlap“ naponta 3000 példányban jelenik meg s így a legalkalmasabb a lakáskeresők hirdetésére. Egyszeri beiktatás az apróhirdetések közé 40 fillér.

— **Bibliai ünnep.** A britt és külföldi bibliai társaságnak immár 100 év óta fenállása és hazánkban is áldásos működése öröme az egész protestáns világ és így a kolozsvári ref. egyházközség is ünnepet tart ma délelőtt fél 10 órakor mindhárom templomban. I. A Farkas-utcai templomban tartandó ünnepsorrendje: 1. Gyülekezet éneke. 2. Ima, tartja: Kenessey Béla theol. igazg. 3. A női és férfikar éneke. 4. Alkalmi beszéd, tartja: Kenessey Béla theol. igazg. 5. Gyülekezet éneke. II. Az nap délután a theol. disztermében: Vonós négyes, előadják. I. Hegedű: ifj. Csoma Imre. II. Hegedű: Osváth Gyula. Viola: Kiss Zoltán. Cello: Teszler György. III. A biblia társaság ismertetése, dr. Kecskeméthy István theol. tanár által. IV. A női és férfikar éneke.

— **Márczius 15-iki bizottság ülése.** A kolozsvári márczius 15-iki állandó bizottság f. hó 7-én délután 5 órakor az Emke főtitkári hivatalban ülést tart. Ez ülésre a bizottság bel- és kültagjai, valamint a tud. egyetemi kör elnökségét Különösen kérjük a kiküldött bizottságok tagjainak szives megjelenését. Tárgyak: márczius 15-iki ünnepély programjának és a rendezés részleteinek végleges megállapítása. Az elnökség.

— **Esküvő.** Ma délután 4 órakor a Bel-Farkas utcai ev. ref. templomban tartja esküvőjét Török László nyomdász Szabó Imre városi polgár bájos leányával Zsuzsikával.

— **A községi kisbirtokosok és a bankok.** A kolozsvári bankokat igen gyakran becsapják akkép, hogy egy-egy segédjegyző aláírásával s a község pecsétjével hamis vagyoni vagy más közhatósági értékbizonyítványt állítanak ki. A bankok gyanútlanul pénzt szavaznak meg erre, a melynek következtében többször érzékenyen károsodnak. Dózsa Endre Kolozsmegye alispánja most elejét veszi ennek. A községi bizonyítványok kiállítására és a község hivatalos pecsétjének kezelésére olyan rendszabályokat léptetett életbe, a mi a legkisebb szabálytalanság elkövetésénél a köz-

Zefirek
Kretonok
Satinok
Szőttesek
Bélések
Hímzések
Csipkék
Diszek
Selymek stb.

RIGÓ LAJOS

divatáru, kézműáru, vászon és fehérművek
kereskedése KOLOZSVÁRT, Wesselényi M.-utca 5.

Női ruhaszövetek, Ágy- és asztalterítők, Szőnyegek és Fügönyök stb.
— állandóan dús választékban kaphatók. —

Legfőbb törekvésem t. vevőimnek megbízható jöminőségű árucikkokkal szolgálni szolid árban.

Bluzok
Szoknyák
Kötények
Harisnyák
Keztyük
Nyakkendők
Fejkendők
Miderek
Ernyők stb.

hatósági tisztviselőt súlyos fegyelmi büntetéssel sújtja.

— **Sakkverseny Kolozsvárt.** A rendes párosítás után Stern nyert Téglástól. Benkő Jancsó visszalépte miatt egy egységet jegyez. A Kulin—Márton játszma szünnapra halasztott. Kónya Ferenczy ellen. Tegnap délelőtt az elmaradt Kónya Stern játszma rennis lett. Az eddigi eredmény: Benkő 9¹/₂ (1), Stern 8 (1), Kónya 7¹/₂, Ferenczy 5¹/₂, Kulin 5 (1), Márton 2¹/₂ (1), Téglás 2.

— **A „Mátyás-asztaltársaság“ jótékony céljaira** tegnap este Sipos Józsefnél a Csizmadia Társulat Deák Ferencz-utcai vendéglőjében egy asztaltársaság 6 korona 12 fillért adományozott és pedig Lakatos F. főszámvevő 1.34, Friedmann J. —20. Szilágyi József—30, B. J. —30, Palkó Antal 1.— Cs. V. M. —48, N. N. —10, Antal János —50, Sipos József 1.— és Dóczi Dezső 1.—

— **Csodálatos szerencsétlenség.** Ritkaság számba menő szerencsétlenség történt a tegnapi nap folyamán. Buzafi Mihály 18 éves cukrász, a ki Simon Ferencz-nél van alkalmazva, jeget aprózott egy kézi baltával és hogy-hogy nem midőn a jégre akart szelteni a fejéhez vágódott és a kalapon keresztül elég mély sebet ejtett a fején és ezenkívül az orra is megsérült. Sebe nem veszélyes, a mentők bekötötték.

— **Belölt a markába.** Tótfalusi Lajos középiskolai tanuló tegnap délután véletlenségből pisztolyos a markába lőtt. Sebet, mely nem veszélyes, a mentők bekötötték.

— **Országos vásár Kolozsvárt.** Városunkban a legközelebbi kirakó vásár napja f. hó 12-én szombaton lesz, s ezt megelőzőleg három napon át f. hó 9., 10. és 11-én állatvásár lesz, mely iránt már is élénk érdeklődés mutatkozik a gazdák és kereskedők körében, kik távolabb eső helyekről sürgönyileg kértek felvilágosítást a hatóságtól.

— **Az Oltár-egyesület kiállítása.** A kolozsvári oltár-egyesület 1904. évi március hó 14-ikén, 15-ikén és 16-án a szegény-templomok felszerelésére szánt egyházi készleteit a belvárosi róm. kath. leányiskola emeleti termében teszi ki. A kiállítást Majláth G. Károly gróf püspök ömeltósága 14-én délután fél 3 órakor nyitja meg. Tetszés szerinti adományokat köszönettel fogad az Oltár-Egyesület. Egyben értesíti az Oltár-Egyesület igazgatója a tagokat, hogy a rendes havi isteni tiszteletet ma tartják meg. Az esti szent beszédet Kacsó László hitoktató tartja.

— **A „Polgári kör“** előkészítő bizottsága ma este 7 órakor a „Csizmadia Ipartársulat“ Szentegyház-utcai vendéglőjében gyűlést tart, melyre az érdeklődők is szívesen látnak.

— **Egy munkás halála.** A kolozsvári szociáldemokrata párt fájdalmas érzéssel tudatja, hogy Szilák Andor elvtársuk f. hó 4-én meghalt. Temetése ma d. u. 3 órakor lesz a kórház halottas kápolnájából.

— **Az „Ujvilág“ régi mulatóhely,** mely éveken által, még a Sétatéri-kioszk építése előtt az üdülő közönség kedvenc szórakoztató helyéül szolgált, ismét gazdát talált, a menyiben f. évi április 1-én a helyi „Csizmadia Társulat“ jó hírnevű vendéglőse, Sipos József ur fogja ezután kezelni alá venni. — Mint értesülünk már az ősszel gondoskodott róla, hogy saját szüretelésű tisztán kezelt valódi erdélyi borok és jó izletes házi konyha álljon annak idején a sétáló közönség rendelkezésére. Sok szerencsét kívánunk S i p o s urnak ezen vállalkozásához.

● **Gazdák, ha nagy terméshez akarnak jutni,** Mauthner-féle magvakat vessenek. Idei árjegyzékét, mely 226 oldalra terjed, Mauthner Ödön cs. és kir. udvari magkereskedése Budapesten, Rottenbiller-utca 33, mindenkinek ingyen megküldi. A kitűnően tisztított, legnagyobb csiraképességgel bíró, fajtisztá magvak árai alacsonyok. Különösen fölemlítendő az impregnált takarmányrépamagvak és a legnemesebb gabna-félék dús választéka. (18)

SZINHÁZ.

* **Sherry.** A magyar színházban nagy sikert aratott „Sherry“ operettnek a bemutatója tegnap volt zsufolt ház előtt. A muzsikájáról úgy mint a librettójáról, főként pedig magáról az előadásról semmi mondani valónk nincs. Muzsikája rossz, librettója a hülyeség nomplusultrája, az előadás a lehető legponygyolabb. Lapunk szükttere nem engedi, hogy bővebben kritizáljunk, csupán annyit jegyzünk meg, hogy műkedvelőktől már sokkal jobb előadást láttunk, csupán Károlyi Leontin, Kassai érdemelnek megemlítést és diskrét jótékaért Szabó Mariska. A karzat újra bőmbölt és röhögött a vastag trágárságok felett. Hol maradt a főkapitány ur szigorú rendelkezése a karzat megrendszabályozására?

Heti műsor:

Vasárnap: d. u. A mama.

„ „ este Sherry.

TÁVIRATOK.

A miniszterelnök Bécsben.

Bécs, márcz. 5. Gr. Tisza István miniszterelnök ma éjjel Bécsbe utazik, hogy jelen legyen Khuen-Héderváry Karoly grófnak, a királyi személye körüli kinevezett miniszterének eskütételén, mely hétfőn megy végbe.

Izgalmas választás.

Budapest, márcz. 5. S.-Szent-Györgyről jelentik: Az ilyefalvi kerületben ma délelőtt kilencz órakor kezdődött meg a képviselőválasztás. 11 óráig br. Szentkereszthy Bélára 34, Nagy Györgyre 66 szavazat esett. A választás alatt a hangulat nagyon izgatott. — **Kökös községet öt helyen felgyújtották.**

A nagylaki választás.

Budapest, márcz. 5. A nagylaki kerületben ma megkezdett képviselőválasztáson délelőtt Haas Antal szabadelvűpárti jelöltre 210, Nagy Sándor függetlenségi Kossuth-pártira 418, Suciú Valár nemzetiségi jelöltre 266 szavazat esett. Nagy Kossuth-párti lett megválasztva.

Kiadja:

A SZERKESZTŐSÉG.

VERSENYÁRJEJYZÉK !!

STERN SIMON

ezelött

özv. KOHN JAKABNÉ

Kolozsvár,

Deák Ferencz-utca 9. sz., Rueska-ház (Belközép-u.)



Fél gyermek czipő	—40 krtól.
Magas bőr czipő	—75 „
Szeges bőr czipő	1.20 „
Nagy fűzős leány czipő	1.80 „
Bergsteiger erős	2.50 „
Férfi czugos bőr	2.35 „
Férfi erős fűzős bergsteiger	2.75 „
Női reggeli czipő	—70 „
Női bőr vagy brünel	1.10 „
Női táncz vagy séta bőr czipő	1.40 „
Női lack vagy fehér	1.60 „
Női czugos erős bőr	2.25 „
Női zerge fűzős, vagy gombos	3.25 „
Női finom sárge czipő	3.50 „
Női lack czugos	3.20 „
Női Chevrett fűzős v. gombos	4.50 „



Divat áruk.

1 fu posztó kalap 70 krtól
1 férfi kalap . . . 1 frttól
1 Gyermek kocs 5 frttól

1 férfi szines lágy ing	—90 krtól
1 „ fehér vasalt ing	1.— „
1 alsó nadrág	—50 „
Női piaci táská	—30 „

Erdélyrés legnagobb temetkezési intézete.

Kolozsvár, Unió-utca.

Gebauer Károly első hazai os. és kir. szabadalmazott érczkoporsó és gyászokcsi gyáros DEBRECZENBEN.

Elvállal temetés rendezést a legegyszerűbbtől, a legdiszesebbig, hullaszállítást bel- és külföldre. Koszoruk és koszoru szállagok gyári raktára.

A czégnak Budapesten, Kőbányán, Debreczenben, Temesváron, Miskolczon és több városban van nagyszabásu temetkezési intézete.

A gyászoló közönség figyelmébe ajánlom, a legbiztosabb kiszolgálást biztosítva, saját gyártmányaimmal dúsan felszerelt temetkezési intézetemet.

9. sz.

Gebauer Károly

disztemetkezési intézete

Telefon sz. 10.

KOLOZSVÁR, Unió-u. 12. sz.

Diszokmánynyal kitüntetve

Bernáth E. Sándor varrógép, kerékpár nagy raktára és hangszerüzlete a m. kir. posta és táv. szállítója

Kolozsvár.

Összes áruimat havi részletfizetésre is adom és azokért 5 évig felelek. — Szakszerű villamos világítással és motor-erőre berendezett mechanikai műhelyemben a javításokat gyorsan és jutányos árban készítem. Nikkelezéseket, különféle színű emallirozásokat saját fürdőmben és kemenczében állítok elő.

Képes árjegyzékét adok bárkinek.

Apró hirdetések.

Kiadó urilakás 4 szoba, konyha, kamara, 2 hold luczernás, 4 lóra istálló, kocsi-szin, a lakosztály berendezve, vagy anélkül és ugyanezen a telken 2 szoba, konyha különálló épületben Szamosfalván. Czim a kiadóban.

Keresek kertészt, ki azonnal bérbe vegye Szamosfalván 2 holdas belsőségemet. Van rajta 2 szoba, konyha, méhész épület. A földbérlet nagyobb is lehet. Cim a kiadóban.

Kiadó lakások. Széchenyi-tér 7/a. szám alatt 2 bolt helyiség, 3, 4 és 5 szobás modern lakások elő-, fürdő és cseléd-szobával valamint gázvilágítással ápril. 1-ére kiadók.

Kiadó áru bódé, mézárósnak alkalmas. Magyar-utca 44. sz. alatt.

Telefon 458. sz.

Bátorkodom a borfogyasztó közönséget felhívni kitűnő minőségű és tisztán kezelt „Ermelléki“ 1901-beli boromra, melyet Székelyhídon Tüngenstein György, Arany Sándor, dr. Piski Imre, Bukor Ferencz főbíró és Kerekes András uraktól szereztem be. Valamint a legfinomabb **Arad-Hegyaljai 1901-beli** boraimra, melyeket Muradin Almos csendőr hadnagy és Drumeter Ferenc ny. mézárós-mester, (lakik Aradon, termelőhely Kovaszincz) uraktól szereztem be

MANÁS JÓZSEF

„ZÖLDFÁ“ FOGADÓS

HIDELVÉN.

15. sz.

„Ermelléki“ literenként 50 kr., elhordva 44 kr. Megrendelve 10 literből haza szállítatik. A pontos szállíthatásért kérem vasár és ünnepnapokra egy nappal hamarabb tenni a megrendelést. — Barátságos társas estélyeket a legszolidabb árban eszközölök, mit elég egy pár órával előbb bejelenteni és a legízletesebb erdélyi magyar ételekkel szolgálom ki. — A n. é. közönség pártfogását kéri tisztelettel

Manás József „Zöldfa“ fogadós.

Telefon 458. sz.

== Megérkeztek! ==

ZSITNY ANTAL Női és férfi divatáru-raktára
Kolozsvár, Mátyás király-tér 30.

Ajánlom a T. vevőközönség b. figyelmébe,
hogy bevásárlási utamból haza érkezve,

női és férfi divat üzletemet

a legelső rangú bel- és külföldi gyárosoktól a legjobb minőségű és a legújabb divat mintájú árakkal rendeztem be, a melyet készpénzzel oly jutányos árban vásároltam meg, hogy azt a legolcsóbb árak mellett árusíthatom.

Kérem a T. vevő közönség szíves meggyőződését áruim jóságáról és olcsóságáról.

Mély tisztelettel

Zsitny Antal,

Mátyás király-tér 30. (Status palota.)

== Megérkeztek! ==

Telefon 77. sz.

Az általánosan ki-
tűnőnek bizonyult „Nagyvárad Sört” főraktára megnyilt, forgalomba hoz **Dupla márcziusi és Maláta sört.** Főraktár.

KÁHÁN NÁTHÁN SAMU Deák F.-utca 21. sz.

Kapható: Adi László, Kónya Sándor, Zsilinszky Antal, Löbli Sámuel, Kovács Károly, Hirsch Elek, Magyarosi Gyula, Fülöp Béni, Pardi Sándor, Dingfelder Zsigmond, Buzeskó Dávid, Landesmann József, Moci István, Landesmann Ferencz, ifj. Weisz Lajos, Jakobi Lajos, Rosenfeld Mihály, Blédi József, Geist Mór, Gergely Sándor, Rónai Mór, Mendelovits Lajos, Roz Izsák, Fischbein Ármin, Fischer Sáli, Izrael Samu, Kepes Samu, Kovács János, Feuermann Ignátz, Kristóf Agnes, Stein Samu, Woith Tivadar utóda stb. üzletekben.

Telefon 77. sz.

Mindenkinek tudni kell, hogy

TESZLER KÁROLY Divatáruházában

Wesselényi Miklós (Hid) utca 11. szám a.

előnyös bevásárlások folytán a következő cikkek olcsó árakban beszerezhetők.

Valódi Angol ruhaszövetek 120 és 140 széles a legdivatosabb színekben 35, 49, 63, 78, 84, 96, 115, 135.

Tiszta gyapju Lüster 120 c/m. széles 68 kr.

Francia Gyapju De-Lainok legdivatosabb Dessinek 31, 45, 55 kr.

Liberti Selyem Batiszok 25, 30, 40 kr.

Francia Batiszok 16, 19, 23 kr.

Kosmanosz jó mosó Krettonok 11, 15, 19, 21, 25 kr.

Kipróbált jó mosó Selyem Atlasz, Szatinok 19, 23, 27, 30 kr.

Csipke függönyök 13, 16, 27, 35, 40 kr.

1 vég 23 Mtr. Rumburgi Vászón 3.50, 4, 5 frt.

Fegyházban kötött férfi női és gyermek harisnyákat 9, 15, 19, 23, 30 kr.

Paplanok a legjobb minőségben 2.50-től 6 forintig

Remek férfi ingek 87, 96, 115, 140 kr., 5 réttü gallér 12 kr. Kézelő 19—21 kr.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy

Wesselényi Miklós-u. 12-ik szám a.

üzletemet

magnagyobbítva, nagyban és kicsinyben,

liszt, fűszer és tűzifát

== következő olcsó árakban árusítom. ==

Árjegyzék:

Liszt:

0 számú liszt	1 kgr. 15 kr.
1 " " "	1 kgr. 14 1/2 kr.
3 " " "	1 kgr. 14 kr.
5 " " "	1 kgr. 13 1/2 kr.
6 " " "	1 kgr. 13 kr.

Zsák vételnél 30 kr. árengedmény. 5 kiló lisztvételnél élesztő adatik!

Fűszer:

1 kgr. darabos cukor	frt —39.
1 kgr. kocka cukor	frt —40.
1 kgr. legf. Ceylon kávé	frt 2.—
1 kgr. Cuba kávé	frt 1.80.
1 kgr. gyöngykávé	frt 1.80.
1 kgr. Szantos kávé	frt 1.20.

5 kgr. vételnél 50 krral olcsóbb. A cukor 5 kgr. vételnél 1 krral olcsóbb.

Tűzifa:

1 öl I. bükkfa	frt 11.—
1 öl II. bükkfa	frt 10.—
1 öl usztatott bükkfa	frt 10.—
1 öl hasáb tölgyfa	frt 10.—
1 öl gömbölyű vegyes fa	frt 9.—

Házhoz szállítva 1 frttal drágább. Fentti minőségű tűzifák waggonként is kaphatók megfelelő árkedvezményvel.

Felapritott tűzifa: 1 mm. vételnél 85 kr., 5 mm.-nál 80 kr., 10 mm.-nál 75 kr.

Ismét elárúsítóknak és nagyobb vételnél megfelelő árkedvezmény.

Növény-zsir eladás! Minden ezen szakmába vágó és itt fel nem sorolható cikkek a legolcsóbban itten beszerezhetők. Próba bevásárlást kérve

kiváló tisztelettel

Stern József.

11. sz.

Telefon sz. 399.



Tonczár Antal

vizvezetési szerelő,
KOLOZSVÁR,

Fellegvári-út 28. szám.

2.95 kr. egy üveg készlet 33 darab
12 boros pohár, 12 vizes pohár, 6 likőrös pohár, 1 vizes üveg, 1 boros üveg, 1 likőrös üveg. MÜLLER utóda SOMLYAI
Kolozsvár, Kossuth Lajos-utca 4. szám.

Cs. és kir. udvari
szállító.

NEUMANN M.

Szerb kir. udvari
szállító.

KOLOZSVÁR, Mátyás király-tér.

A tavaszi és nyári idényre

ajánl tavaszi és nyári öltönyöket, átmeneti kabátokat (Double-Ulster, Raglán), tavaszi felsőket (überzieher), Havelok ujjakkal és ujjak nélkül. Gazdasági kabátok szövételéssel. — Fekete szalon és frakk-öltönyöket.

Nagy választék fiu- és leánygyermek- és férfi-öltönyben

Minták és képes árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve.

Megrendeléseknél elegendő mértéknek egy régi öltöny beküldése. Gyermekruhák rendelésénél elegendő, ha a gyermek korát, a kívánt színt és árt velem közlik.